REHA FUND

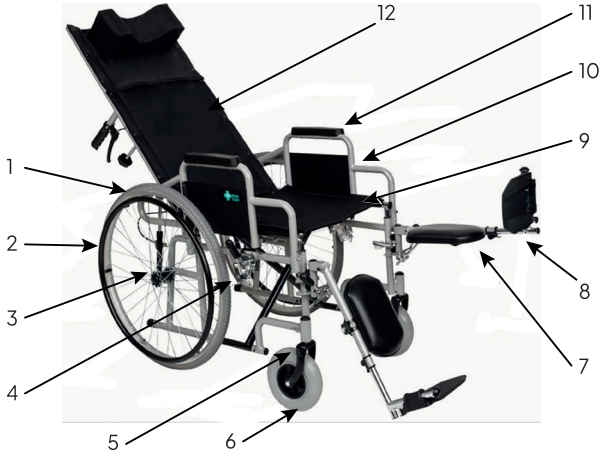
Instrukcja używania (PL)



REF YJ-011JA
Standardowy wózek inwalidzki leżakowy

UWAGA! Przed użyciem wyrobu należy zapoznać się z instrukcją używania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie z wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpiecznego używania oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

BUDOWA WÓZKA



Wyposażenie podstawowe

1. Tylne koło
2. Ciągi
3. Szybkozłącze
4. Hamulce
5. Widelec przedniego koła
6. Koło przednie
7. Platforma wspomagająca podudzie
8. Podnóżek
9. Tapicerka siedziska
10. Boczek
11. Podłokietnik
12. Tapicerka tylna

LISTA UŻYTYCH MATERIAŁÓW

Rączki do popychania	PE (polietylen)
Koło tylne	aluminium + stal
Ciągi	stal
Szybkozłącze	stal
Blokada kół (hamulec)	PVC (polichlorek winylu) + stal
Krzyżak	stal
Rama	stal
Widelec	aluminium + stal
Koło przednie 8”	PU (poliuretan)
Platforma podnóżka	PA (poliamid) + 30% GF (włókno szklane)
Podnóżek	stal
Tapicerka siedziska	nylon
Demontowany boczek	PU (poliuretan) + stal
Tapicerka oparcia	nylon
Dźwignia odchylania oparcia	stal + miedź
Zagłówek	stal + pianka + nylon

PARAMETRY TECHNICZNE

PARAMETRY TECHNICZNE				
Nr katalogowy / Nazwa		STANDARDOWY WÓZEK INWALIDZKI LEŻAKOWY		
Szerokość siedziska [mm]		420 mm	450 mm	480 mm
Całkowita szerokość [mm]		620 mm	645 mm	670 mm
Całkowita długość [mm]		1510 mm	1510 mm	1510 mm
Całkowita wysokość [mm]		980 mm	980 mm	980 mm
Głębokość siedziska [mm]		450 mm	450 mm	450 mm
Wysokość oparcia [mm]		520 mm	520 mm	520 mm
Wysokość podłokietników od siedziska [mm]		430 mm	465 mm	485 mm
Maksymalne bezpieczne obciążenie [kg]		120 kg	120 kg	120 kg
Waga wózka podstawowego [kg]		25,30 kg	25,40 kg	25,80 kg
Zdolność do wspięcia się na przeszkodę [mm]		60 mm	60 mm	60 mm
Średnica kół	przednich	200 mm	200 mm	200 mm
	tylnych	600 mm	600 mm	600 mm
Temperatura użytkowania i przechowywania		-5°C-40°C	-5°C-40°C	-5°C-40°C
Stabilność statyczna [°] – z górki, pod górkę, poprzeczna		10°	10°	10°

UWAGA!
Stabilność – Wózek inwalidzki jest zaprojektowany tak, aby był bezpieczny i stabilny, dopóki środek ciężkości jest zachowywany podczas wykonywania codziennych czynności. Należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności, które powodują przesunięcie środka ciężkości w wózku. Nigdy nie sięgaj tak daleko, aby wymagało to przesunięcia się w wózku lub schylenia się z niego. Kiedy musisz sięgnąć po przedmioty, które wymagają pochylenia się, upewnij się, że przednie kółka są skierowane do przodu, co rozszerza podstawę kół i stabilizuje wózek.
Rampy – Przed podjęciem próby podjazdu na rampę upewnij się co do własnych możliwości, ograniczeń i siły. Prawidłowe techniki wjazdu na rampę powinien pokazać Ci wykwalifikowany specjalista. Pomoc jest zalecana przy wchodzeniu i schodzeniu z pochyłości większych niż 10°. Jeśli musisz zatrzymać się na pochyłości, unikaj nagłych, gwałtownych ruchów po wznowieniu przejazdu. Ze względu na kąt odchylenia wózka do tyłu, nagły gwałtowny ruch może wywołać niestabilność. Próba użycia hamulców blokujących koła może spowodować ich przypadkowe zablokowanie, przechylenie na jedną stronę lub nagłe zatrzymanie. Unikaj zmiany kierunku jazdy podczas zjeżdżania z pochyłości, ponieważ może to spowodować niestabilność i przewrócenie.

UWAGA!
Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania i zrozumienia zasad konserwacji.

ZASTOSOWANIE I BEZPIECZEŃSTWO

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE

Wózki inwalidzkie umożliwiają poruszanie się w pozycji siedzącej osobom o ograniczonej zdolności ruchowej. Składają się z części podpierającej i stabilizującej (siedzenie, oparcie, podpórki łokciowe, podnóżki) oraz urządzeń napędowych (koła, mechanizm napędowy, układ sterowniczy, hamulcowy). Wózki inwalidzkie umożliwiają poruszanie się zarówno z pomocą asystenta, jak i samodzielnie, co ułatwia funkcjonowanie w czynnościach życia codziennego.

W celu wyboru odpowiedniego wózka należy wziąć pod uwagę: wiek, wymiary ciała, wagę, stan fizyczny i psychiczny oraz warunki życia użytkownika.

Wiele wariantów wózka i akcesoriów umożliwia użytkowanie wózka przez osoby dotknięte niepełnosprawnością z powodu: porażenia, amputacji kończyn dolnych, urazów, problemów z równowagą, chorób mięśniowych, lub innych schorzeń ograniczających zdolność ruchową.

YJ-011JA – Standardowy wózek inwalidzki leżakowy zapewnia odpowiednie podparcie głowy i dzięki temu może być stosowany jako wózek specjalny do następujących schorzeń: porażenia i niedowłady, amputacji kończyn dolnych, urazów, problemów z równowagą, chorób mięśniowych, lub innych schorzeń ograniczających zdolność ruchową.

Spełnia potrzeby użytkownika z dysfunkcjami narządu ruchu uniemożliwiającymi samodzielne chodzenie i wymagającego stabilizacji ciała co najmniej w pozycji półleżącej i siedzącej oraz wymagającego systemu podparcia wynikającego z indywidualnych dysfunkcji zważywszy brak zdolności do samodzielnego zachowania pozycji siedzącej.

SPOSÓB UŻYWANIA:

ABY OTWORZYĆ WÓZEK

Otwórz wózek inwalidzki, przechylając go na jedną stronę i popychając w dół szynę siedziska, aż do całkowitego otwarcia.

ZAMYKANIE/SKŁADANIE WÓZKA

Najpierw złożyć platformy podnóżka do pozycji pionowej. Chwycić siedzisko obiema rękami za przednią i tylną krawędź i podnieść. Można też przechylić wózek na jedną stronę i podnieść go na szynie siedziska.

ZDEJMOWANE BOCZKI WÓZKA

Zdejmowanie boczków wózka można przeprowadzić wciskając przycisk sprężyny i podnosząc ramiona z przedniego i tylnego gniazda.

BLOKADY KOŁA

Przed wejściem lub zejściem z wózka, pochyleniem się w wózku lub podczas jazdy windą lub platformą dla wózków inwalidzkich, należy załączyć obie blokady kół. Prawidłowy zakres załączenia blokady koła to co najmniej 1/8" (ok. 0,3175 cm) po zablokowaniu. Blokady załącza się poprzez całkowite popchnięcie uchwytu do przodu. Regulacja zamków odbywa się poprzez poluzowanie lub dokręcenie nakrętki na śrubie wózka. Osadź szczękę blokującą na co najmniej 1/8" (ok. 0,3175 cm), przesuwając zacisk w kierunku tylnego koła, gdy uchwyt jest zablokowany. Dokręć nakrętkę i śrubę, aby zabezpieczyć się w miejscu.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy blokada działa prawidłowo.

DEMONTAŻ ODCHYLANYCH PODNÓŻKÓW/PLATFORMY WSPOMAGAJĄCEJ PODUDZIE

Zwolnić blokadę naciskając na dźwignię znajdującą się przy podnóżku. Podnóżek/platforma na nogi odchyla się na zewnątrz i na boki. W celu demontażu należy podnieść podnóżek.

REGULACJA DŁUGOŚCI PODNÓŻKA/PLATFORMY WSPOMAGAJĄCEJ PODUDZIE

Regulując długość podnóżków lub platformy wspierającej podudzie, użytkownik powinien siedzieć na wózku inwalidzkim ze stopami ustawionymi na platformach podnóżka. Poluzować śrubę na zacisku wokół zespołu wspornika. Podnieść lub opuścić płytę stopy do pożądanej pozycji, która zapewni maksymalne wsparcie ud. Zawiesie przednie nie powinno być w pozycji na tyle niskiej, aby powodowało niewygodny nacisk na uda z przodu tapicerki siedzenia. Podnóżek nie powinien być niżej niż 2–1/2" (ok. 5 cm – 1,27 cm) od podłoża, aby zapewnić prześwit.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYWANIA

⚠ **UWAGA! OSTRZEŻENIE**

- Nie należy podejmować prób regulacji lub obsługi wózka bez dokładnego przeczytania wszystkich punktów zawartych w niniejszej instrukcji.
- Wózek nie został zatwierdzony jako fotel, który może być używany w pojazdach każdego rodzaju. Zawsze przenoś użytkownika wózka inwalidzkiego na fotel zatwierdzony przez producenta pojazdu i używaj dostępnych zabezpieczeń.
- Nie wolno prowadzić czynności obsługowych wózka na jezdniach, ulicach lub jakichkolwiek powierzchniach, na których odbywa się ruch pojazdów.
- Nie wolno prowadzić regulacji lub obsługi wózka na pochyłościach rzędu 10% lub większych bez odpowiedniej pomocy.
- Pamiętaj o całkowitym zablokowaniu blokad kół podczas wsiadania i wysiadania z wózka inwalidzkiego lub podczas jazdy windą czy platformą dla wózków inwalidzkich.
- Wózek inwalidzki powinien znajdować się na gładkiej, stabilnej i równej powierzchni z włączoną blokadą kół przed przeniesieniem użytkownika na wózek lub z wózka.
- Nie ustawiać podnóżków niżej niż 2–1/2" (ok. 5 cm – 1,27 cm) od podłogi.
- Podczas wsiadania i wysiadania z wózka inwalidzkiego nie wolno stawać na podnóżkach ani ich obciążać.
- Przed sięgnięciem lub pochyleniem do przodu, obróć kółka do przodu wózka, aby zapobiec przewróceniu się wózka.

- Nie wolno pochylać się ani przykładać ciężaru do górnej części pleców wózka. Może to spowodować przewrócenie się wózka. Próbując wyciągnąć ramiona ponad plecy, sięgaj tylko tak daleko, jak może sięgnąć Twoje ramię, bez konieczności zmiany pozycji siedzącej.
- **NIE WOLNO** stawać na wózku.
- **NIE WOLNO** używać blokad kół do spowolnienia zjazdu z pochyłości.
- Gwałtowna zmiana kierunku jazdy podczas zjeżdżania z pochyłości może skutkować niestabilnością lub ewentualnym przewróceniem.
- Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Użytkownik wózka inwalidzkiego (lub jego opiekun) ma kluczowy wpływ na jego stan techniczny.
Należy, pamiętać aby regularnie sprawdzać i dokręcać śruby oraz nakrętki, które mogą poluzować się w wyniku drgań podczas jazdy co bezpośrednio przekłada się na bezpieczeństwo, komfort oraz żywotność sprzętu.

OPONY

Opony z pełnej gumy wymagają minimalnej konserwacji, ale powinny być od czasu do czasu czyszczone wilgotną szmatką. Należy wymienić je w przypadku znacznego zużycia opon lub pojawienia się pęknięć.

KÓŁKA PRZEDNIE

Kółka powinny być okresowo sprawdzane i od czasu do czasu smarowane. Smarowanie następuje poprzez zdjęcie widelca i nasmarowanie łożysk trzonu kółka. Łożyska koła należy nasmarować zdejmując koło z widelca. Widelec i koło należy ponownie zamontować, dokręcając nakrętki do momentu, aż nie będzie luzu, a koła będą się swobodnie toczyć. Jeśli nakrętka jest zbyt luźna, kółko będzie drgać, a jeśli będzie zbyt ciasna: wózek będzie trudny w prowadzeniu.

KOŁA

Duże tylne koła powinny być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu, aby zapewnić ich właściwe dokręcenie. Jeśli koło chwieje się lub jest luźne, należy zwolnić nakrętkę zabezpieczającą i lekko dokręcić śrubę osi. Należy sprawdzić, czy jest prawidłowo dokręcona, przechylając wózek na jedną stronę i obracając regulowane koło.

PIELĘGNACJA OGÓLNA

Przynajmniej raz w tygodniu przecierać części chromowane czystą, miękką szmatką.
Wszystkie części metalowe mogą być czyszczone woskiem samochodowym lub podobnymi produktami.
W przypadku narażenia na wilgoć należy natychmiast wysuszyć je.
Nie wolno używać ściernego środka czyszczącego, który porysuje wykończenie.

KONIEC UŻYWANIA

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości podczas kontroli wyrobu zgodnie z zaleceniami producenta, patrz punkt instrukcji: Czyszczenie i Konserwacja – należy niezwłocznie zaprzestać korzystania z wyrobu.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu używania należy poddać wyrób utylizacji zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.

PRZEWIDZIANY OKRES UŻYWANIA

Czas użytkowania wózka nie jest ściśle określony – może być dłuższy lub krótszy w zależności od intensywności użytkowania oraz regularności konserwacji i dbałości o wyrób.

GWARANCJA

Produkt jest objęty gwarancją, która zapewnia, że nie będzie wad materiałowych ani wykonawczych przez cały okres użytkowania produktu dla pierwotnego nabywcy. Urządzenie zostało zbudowane zgodnie z rygorystycznymi standardami. Gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem przez właściciela ani normalnego zużycia. Gwarancja nie obejmuje również elementów nietrwałych, takich jak gumowe akcesoria, kółka i uchwyty, które podlegają normalnemu zużyciu i wymagają okresowej wymiany.

GLOSARIUSZ SYMBOLI

Symbol	Opis	Symbol	Opis
	Producent		Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
	Oznakowanie CE		Ostrzeżenie
	Wyrób medyczny		Ilość
	Numer katalogowy		Numer seryjny
	Numer modelu		Góra, nie przewracać
	Kod partii		Chronić przed wilgocią
	Data produkcji		Delikatne, obchodzić się ostrożnie
	Zajrzyj do instrukcji używania		Szerokość siedziska
	Podlega recyklingowi		Wózek koła tylne
	Tłumaczenie		Kolor ramy
	Europejski Autoryzowany Przedstawiciel		Kolor tapicerki
	Importer		

Zhenjiang Assure Medical Equipment Co. , Ltd
Address: No. 297, Chuqiao road, Zhenjiang city, Jiangsu province,
China Tel. 86-511-88853918
Email:info@assuremedical.com.cn
www.assuremedical.com.cn

Lotus NL B.V.
Koningin Julianaplein 10, 2595 AA ‘s Gravenhage
The Netherlands

REHA FUND Sp. z o.o.
ul. Staniewicka 14,
03 - 310 Warszawa, Polska (Poland)
e-mail: info@rehafund.pl
www.rehafund.pl

I/YJ-011JA/3/14.01.2026
Data wydania instrukcji używania: 01.2026 v.3